



Совет Безопасности

Distr.
GENERALS/23944
15 May 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФИНЛЯНДИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 12 МАЯ 1992 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Финляндии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю и имеет честь сообщить ему, что Финляндия выполнила свои обязательства по пунктам 4, 5, 6 и 7 резолюции 748 (1992) путем принятия Указа о выполнении обязательств, вытекающих из резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций по Ливийской Арабской Джамахирии, который вступил в силу 22 апреля 1992 года (перевод на английский язык прилагается)*, а также путем применения положений действующего законодательства Финляндии. Как будет разъяснено ниже, в некоторых случаях мер по выполнению обязательств принимать не потребовалось.

Выполнение пунктов 4а и б резолюции 748 (1992), касающихся воздушного эмбарго в отношении Ливийской Арабской Джамахирии, обеспечивается положениями пункта 3 Указа.

Выполнение пунктов 5а и б, касающихся эмбарго на поставки оружия в Ливийскую Арабскую Джамахирию, обеспечивается положениями пункта 2 Указа. Внимание также обращается на вербальную ноту Постоянного представительства Финляндии от 6 января 1992 года на имя Генерального секретаря (S/23377), в которой разъясняются законодательные акты, касающиеся ограничения экспорта вооружений и военной техники из Финляндии и контроля за ним.

Потребность в мерах по выполнению Финляндией пункта 5с резолюции 748 (1992), касающегося отзыва должностных лиц или представителей, находящихся в Ливийской Арабской Джамахирии для оказания ливийским властям консультативной помощи по военным вопросам, отсутствует, поскольку подобных должностных лиц или представителей правительства Финляндии в Ливийской Арабской Джамахирии не имеется.

* С текстом Указа можно ознакомиться в комнате S-3545E.

Потребность в мерах по выполнению пункта 6а резолюции 748 (1992), касающегося сокращения численности и понижения уровня персонала ливийских дипломатических представительств и консульских учреждений, а также ограничения передвижения всех оставшихся сотрудников подобного рода, отсутствует, поскольку дипломатических представительств или консульских учреждений Ливийской Арабской Джамахирии в Финляндии не имеется.

Потребность в дополнительных мерах по выполнению пункта 6b резолюции 748 (1992), касающегося воспрепятствования деятельности отделений компании "Либиан эраб эйрлайнс", отсутствует, поскольку отделений компании "Либиан эраб эйрлайнс" в Финляндии не имеется.

Выполнение пункта 6с резолюции 748 (1992), касающегося отказа во въезде или высылки из Финляндии ливийских граждан, которым было отказано во въезде или которые были высланы из других государств в связи с их причастностью к террористической деятельности, обеспечивается положениями Закона об иностранцах от 22 февраля 1991 года. В соответствии с этим Законом иностранцу может быть отказано во въезде в Финляндию при пересечении им границы, если, в частности, его предшествующая деятельность или другие обстоятельства дают основания предполагать, что он будет заниматься в Финляндии диверсионной или иной деятельностью, которая может поставить под угрозу отношения Финляндии с иностранными государствами. Иностранец также может быть депортирован из Финляндии на вышеуказанных основаниях. Эти процедуры будут применяться к случаям, предусмотриваемым в пункте 6с.

Выполнение пункта 7 резолюции 748 (1992), касающегося соглашений или контрактов, заключенных до 15 апреля 1992 года, а также лицензий или разрешений, выданных до этой даты, обеспечивается положениями пункта 4 Указа. Применение резолюции 748 (1992) к контрактам или другим запрещенным деяниям, которые имели место на дату вступления Указа в силу, но не были завершены, также подпадает под сферу действия Указа.

В соответствии с пунктом 4 Закона № 659/67, касающегося выполнения некоторых обязательств, возложенных на Финляндию как на члена Организации Объединенных Наций, нарушение Указа о выполнении резолюции 748 (1992) представляет собой уголовное преступление, наказуемое лишением свободы, штрафами, а также наложением ареста на поступления от совершения незаконных деяний, их конфискацией и т.п.
